

SZTUKA I OLE-BUL,

PRZEZ ELEONORĘ ZIEMĘCKĄ.

Wiek nasz jest dziwnym wiekiem; pod podwójną jawi się postać:—postępu, siły, żywej i wszechstronnej działalności—i razem ubóstwa duchownych żywiołów;—ma pozór twórczości, zapału, a jednak kiedy go lepiej rozważymy, nie okazuje ani utwierdzenia w sobie, ani przekonania, które jest warunkiem prawdziwej potęgi. — Za bliscy jeszcze jesteśmy okropnego pożaru 18go wieku, który wyniszczył, wstrząsnął wszystko co było wielkie, religijne, bezpośrednie w człowieku. — Usiłujemy zapomnąć tego straszego zjawiska, ale odrodzić się trudno — pozostała nam na licach bladeść moralnej niemocy — wyraz ściętych, zlodowaciałych uczuć w sercu. — Tę ogólną niemoc, modyfikują rozmaicie odcienia charakterów indywidualnych i narodowych. — Społeczność dzisiejsza nie ma ogólnej cechy—dzieli się na gronka, oddziały, mniej więcej ożywione. Samodzielność moralna wyrwa się z objęcia zimnej, materyalnej przeszłości, a nie mogąc się oprzeć na wierze, na religii, której się tak dumnie nie da-

wno zapierała, chwytła chciwie różno' dźwięki poetyczne, rozlane w naturze, zjawiające się żywo w stosunkach społecznych, domowych, rodzinnych; ztąd to pochodzi, że im mniej poloru i przerobienia cywilizacyjnego w narodzie, tym więcej w nim życia, więcej skarbów duszy;—im mniej wiedzy naukowej, tym myśl takiego ludu bardziej czysta, bardziej dziewicza, że tak powiem—nawet w narodach oświeconych, prawdziwe geniusze tworzą sobie sztuczne życie natury, oddziaływając na wpływ przemysłu i materialnych widoków, silną tęsknotą za pięknnością przyrody, naiwnością uczuć, prostotą myśli...Lecz ta walka nie jest łatwa; trzeba olbrzymiej siły, aby duch poezyi pozostał świeży i nieskażony, wśród zepsucia, egoizmu i ziemskich dążeń. Szczęśliwy poeta, szczęśliwszy artysta, który zrodził się wśród pierwotnego ludu dzikiej natury.

Zapewne, że na łonie prawdziwej oświaty dogmat religijny zawiera źródło najwznioślejszego natchnienia—lecz pokolenie dzisiejsze czerpać w nim nie umie.—Poezya ziemi, fantastyczne wnikiwienie w całość, pełność serca bląkająca się wśród doczesnych przedmiotów, marzenie szczęścia w doskonałym układzie społeczeństwa; oto jest najwyższy punkt spiryrytualizmu do jakiego pierwsza ćwierć wieku 19 wznieść się może.

Tę to poezją natury, poezją marzącą, śmiałą a niewiadomą jeszcze ani swych granic, ani stosunku człowieka z Bogiem, tę to poezją wyraża w zupełności artysta —*Ole-Bull*, którego geniusz Warszawa w téj chwili podziwia.—Tacy ludzie są zwiastunami przyszłości sztuki, nieszczęsne ofiary chwilowego przejścia.....ogniwa między starodawną, poczciwą wiarą a niepewném jęszcze dążeniem dzisiejszej epoki!...

Dla tego pomimo zdania Heglistów, że ludzkość już przeszła stanowisko sztuki, jabym właśnie myślała, że ona dziś najwięcej jęj pomocy potrzebuje, najwięcej skarbów w niej znaleźć może.

Nauczmy się piérwój tęsknić, płakać, kochać, a wówczas dopiero pojmimy nicość materyalnych ule pszeń, wątkość świetnych szat przemysłu, któremi szkielet towarzystwa dziś się okrywa; wówczas mówię w łzawém oku, odbije się czysty błękit nieba a epoką piękności estetycznej, éxaltacyi ziemskiej, spełniwszy swoje dzieło, ustąpi wzniosłości religijnój, uspokojeniu w Bogu! Wtedy sztuka wróci do świątyni, człowiek przestanie ubóstwiać siebie, swego ducha lub naturę, bo myśl jego zdolną już będzie pojąć piękność idealną, mądrość nieskończoną.

Ludzkość instynktem czuje tę prawdę i dla tego w ządnym czasie nie garnęły się takie massy słuchaczów na popis muzycznych artystów. Najzimniejsze serca przeczuwają tam jakąś słodycz, którój nawet pragnąć się nie nauczyły, nie wahają się poświęcać liczne summy, za chwilkę wzruszenia, jakby tym sposobem wyznać chcieli, że im ciężko, pusto pod złotą zbytków osłoną, że jedna iskierka czucia, jedna łza tęsknoty, więcej warta niż skarby całego świata... A przecież to tylko tęsknota! — gra Paganiniego, Chopena, Olle-Bula nie łagodzi cierpień, nie pociesza — bo też człowiek dzisiejszy cieszyć się nie powinien. Zadaniem naszego wieku jest: pojednać się ze śmiercią, tym przysionkiem wieczności, uznać życie za pielgrzymkę, za ciężką powinność, za pokutę chwilową; ale nie za środek zadowolenia i rozkoszy jak to materyaliści 18go wieku, i dzisiejsi apostołowie retabilitacyi materyi, urzeczywistnienia Idei dowieść usiłują. Ztąd nawet wywinie

się prawdziwe pojęcie sztuki, która jest oddźwiękiem z innego świata, odezwą ojca niebieskiego do dzieci zbłąkanych, pieśnią z rodzinnej zagrody gdzie kiedyś wrócić musimy....

Geniusze poetyczne naszego wieku, są bez wiedzy swęj nawet, narzędziem tego działania Opatrzności, są względnością szczytną, która jednak rozległych planów bezwzględnej myśli Boga nie pojmuje;—ztańdziwaczność pomysłów artysty, jego panteistyczne przekonanie obok spirytualnego wyrazu jego arcydzieł. Artysta Ole Bull przedstawia w sobie wszystkie te cechy dzisiejszej sztuki. Wychowany w górach Norweskich, w zapasach z nędzą i nieszczęściem, przyniósł na łono cywilizacji czystą i nieskażoną pamięć żywiołów dzieciństwa swego. Prosta jego dusza nie pojęła dotąd znaczenia faktycznych stosunków społecznego związku, nie rozumie potrzeby hierarchii, bo wzrósł w idei braterstwa, nie zna innej wartości nad wartość moralną. Z miłością i nadzieją wita świat w własnej wymarzonej imaginacji, ufny jest, wierzy w moc sztuki, cieszy się jak dziecko że go rozumieją, że chwilowo z nędzy moralnej wynosi massy do godności człowieczeństwa,—mniema że jego władza przeżyje ulotne wrażenie, przemówi w zgodzie i szczęściu rzeczywistemu ludzi, że się nie rozproszy, nie zetrze w brudzie egoizmu; dla niego sztuka kapłaństwem w stworzeniu! nie pojmuje jej granic, nie wie, że ona tylko może być zwiastunką religii, ale jej zastąpić niezdola. Jednak myślę się—w nim nie ma tej zupełnej pewności, w jego grzeszysz niekiedy dźwięk rozpaczy, ma i on chwile smutku -- bo jeśli nie rozumie granic socialnego znaczenia sztuki, czuje przecież z boleścią że ona mu indywidual-

nie nie wystarcza, że pantelstyczna jego religija chociaż poezją ożywiona, nie ma celu po za tym światem,—a ten świat mu za mały!....on radby zapomnąć o tém, radby zasnąć w sennéj illuzyi i wtedy to gra jego najsilniejsze czyni wrażenie; rzekłbyś, że się tuli do niej jak tonący do ostatniej deski rozbitego okrętu, wtedy miota silnieję słuchaczem, przekonywa innych, ale siebie przekonać nie może—czujesz znów kilka chwil ironią w dźwiękach—zda się śmiać z ludzi, że mu wierzą—urąga swéj poezyi, że silnego ducha pokonać może; z tego uczucia ucieka się znów do sztuki, szuka, krąży pó jej bogatej krainie, wpada w błąd, do którego Byron dał pierwsze hasło, błąd odwoływania się do wszystkich passyj, wszystkich skrytych sprężyn serca czło.wieka, w mniemaniu że to serce rozkołysane, wzburzone, namiętne, wypowie mu tajemnicę tęsknoty, słowo zagadki życia. Lecz prawda nie udziela się burzy, ona jest nagrodą uciszonej pokory; w tém właśnie jest pole zasługi geniuszu: żeby jak najprędzéj siebie i ludzkość do téj błogiej pokory doprowadził.

Biedny artysto! genialny muzyku, czuły synu północnych krajobrazów, jak tobie żyć bez ideału? gdzie posłać modły za dar tak wielki? z ktm duch twój będzie rozmawiał? czyż ludzie całą twoją pieśń spożyją?

Jednak już nie długo będzie trwać ta epoka pół-religijna; od Paganiniego do Ole-Bulla, widzę wielki postęp. W pierwszym malowała się sama rozpacz, wątpliwość, jakby wstyd duszy, która była zbyt wzniosłą aby swéj niedoli uwierzyć, zbyt skażoną aby czystą wiarę własną mocą odzyskać. Ole-Bull, przeciwnie, już zaczyna budzić nadzieję, przepowiada epokę uspokojenia, spoczynku w wierze; co jest smutnego w jego utworach jest smutkiem

osobistym, melancholią subiektywną, dla świata zaś ma weselną pogodę. Witajmy w nim czystą przyszłość naszej wiedzy, chrześcijańską piękność społeczeństwa.

Nie będę tu zastanawiać się nad grą Ole Bull'a ze względu na wykonania i biegłości, niech o tem sądzą znawcy; chciałam tylko oznaczyć jego stanowisko filozoficzno-artystyczne, tym bardziej że u nas mało rozumieją zwykle wiekowe znaczenie genialnych ludzi, ich stosunek z biegiem wychowawczym rodu ludzkiego. A przecież w opatrzonym zarysie wszystko ma swoje umieszczenie, wszystko spełnia ważną misję, wszystko jest symbolem, godłem wyższych wyroków.

O POEZJI I PÓŁ-POETACH.

Marzenia!...to najdroższy skarb serca poety! To drugie jego życie! To dusza jego duszy!—Bóg i Aniołowie, niebo i ziemia, Raj i wieczna wiosna, kwiaty uciech i ciernie boleści, przeżyte i przeczone wypadki, doświadczenia i urojenia, wszystkie uczucia i wszystkie wrażenia; wszystko to znajduje poeta, wszystko!—w jednym marzeniu.

A to marzenie nie przez podwoje zmysłów weszło mu do ducha, ale po promyku gwiazdy w wiosenną noc majową zlało się na jego wonną duszę,—weszło w nią, obwiało, zachwyciło, uniosł!

Wtedy odbił się w jego duszy cały świat zaziemski i natchnionemu okazał się odbłysek jego jak meteor ognisty. A duch jego pali się, płonie, coraz jaśniej, coraz mocniej rozsypuje iskry wielkiego światła,—faluje.

rośnie, promienieje: I oto! z tego niepojętego wiru uczuć i zapału, wychodzi olbrzymi prorok, natchniony wieszcz, jenuusz!!

Wtedy śmiertelna dłoń za popędem natchnienia unieśmiertelnia siebie i swe pienia; wtedy rodzą się tak wielkie słowa, jak te wielkie echa co w grobach gadają; wtedy w gmachach takiej wyobraźni widno jak na tablicy i błękit i Boga! A on! wieszcz—Król—Pan—wszechwładzca takich utworów, jak jedwabnik obwija swą duszę we własne marzenia; żyje niemi i pieści się niemi, bo to jego własne dzieci. I niczego nie pragnie od świata, niczego, tylko marzenia!... Na co mu berła, trony, Królestwa i bogactwa Rotszyldów? On żyje swoim marzeniem; on ma w niemi wszystko: trony, berła, królestwa, bogactwa Rotszyldów; i jeszcze więcej, czego oni nie mają.

On ma wszystko—w jednym marzeniu.—

»To mi-to smaczny kasek dla ducha!«—pomyśli sobie jaki pocziwiec—»to mi-to walne powołanie!«—I dobra prozaiczna dusza zasiądzie do stolika—i zacznie smażyć sobie mózg, i pocić głowę, aby się stać poeta....

Ale poczekaj-no mospanku! Hola! hola! nie tak skoro! Poezya jest to kunszt nad kunsztą, którego żadne szkoły, żadne katedry nie pouczają, ale z natchnieniem rodzić się trzeba.

O! dziwny choć dobroczynny składzie serca ludzkiego. Człowiek wszystkiego nauczyć się może: głupstwa i niegłupstwa, cnoty i zbrodni, kunsztu i rzemiosła, kucia koni i wierszy, odlewania mosiądzu i powieści, wrywania zębów i śmiechu. Tem wszystkim można go napompować, nalać jak pęcherz, nadzieć jak indyka; na wszystko są szkoły,—ale na jedne marzenia, żadnych!—

Marzenie jak rosa spada z nieba na serca nasze, na kwiat naszego ducha, żeby go ożywić swą boską wonią, żeby go wznieść do nieba....Jeśli go nie masz tu, w środku, gdzie ci serce bije, tego płomienistego zarodu co unieśmiertelnił Tassa, jeśli nie masz w sobie tej galwanicznej siły czucia, co ci stwarza w duchu Tythany: nie wąż się by raz użyć niesfornych władz umysłu twego, dla pokuszenia się o próbkę takiego marzenia. Porodem twój myśli będzie monstrum, płód karli i niesmaczny; on ci w pierwszej chwili życia skona, w pierwszym pojawie zniknie. Będzie to płód podobny do tych przypadkowych dziwactw przyrody, które matka natura od czasu do czasu ukazuje nam dla niezbadanych celów, skrytych przed ostrowidzowem okiem najbystrzejszego filozofa; będzie to płód w samym zarodzie zwichnięty, odarty z miazgi życia—istny szkielet w gabinecie Anatomika.

Powtarzacie: jeśli na czyją duszę nie padła ta rosa niebieska, niechże się nie kusi występować na tej drodze. Jak ta myśl zajedzie mu w głowę, nie wyjdzie z niej na sucho i nabawi go większych kłopotów niż śmieszek Winnicki owego Francuzika, pazia Królowej.— Co gorsza! człowiek taki co potrafiłby się zastosować do każdego kształtu życia, jak pantofel-gumi-elastyczny do każdego kształtu nogi—mający dosyć zdolności do stania się użytecznym w społeczności; do życia zewnętrznego, do tych funkcji mechanicznych, bezdusznych, jedyny w swoim rodzaju, mógłby mieć pod dostatkiem drobiazgowych celów życia, w którychby się ruszał jak żywe sreberko. Zabiegi małoznaczące, krzątania się o mierną fortunę, to ciche szczęście kominkowe, drobne troski domowe, kłopoty trawie-

nia i inne dosyć małe a jednak dla wielu tak wielkie cele, stałyby się alfą i omegą jego małej i pospolitej duszy i wypełniłyby dowolna pierś tego automatu. Mógłby być sobie poczciwym rachmistrzem w kassie, buchhalterem u kupca, lub nareście samym kupcem. Wegietowałaby rokosznie jak palma nad brzegowiskiem źródłiska w Arabii, jak nie jeden podtusiały Jegomość Dobrodziej, lub Wujaszek powiatowy. Słowem byłaby to dobra dusza choć mała, ale by żyła w swój sferze szczęśliwie maluczkiem liliputskiem życiem—a świat nie postradał by w jego osobie jednego użytecznego członka społeczności. Przeciwnie zaś, wzniosłszy się nad swoją sferę, za bałamuciwszy sobie głowę pismo-maniją, ludzie tacy kują, smarzą, odlewają wśród najsroźszych mąk śmieszne płody swego umysłu, dobywają je gwałtem jak znmku wytrychem; aż w końcu duch natchnienia mści się nad nimi, strąca ich w otchłań pośmiewiska, i stają się niczem! Owoż kolój tych, co się wdzierają do świątyni marzeń po zwierzęcemu—bez ducha i rosy niebieskiej natchnienia!

Do marzeń trzeba duszy nie ciała—trzeba natchnienia nie woli! Uwierzcie raz w tę jak świat starą prawdę, wy tuzinkowi rzemieślnicy wyrobów umysłowych pracujący bez natchnienia; nie zalewajcie morzem czczości i rojem ekliwych marzeń tej świątyni wielkich umysłów; nie trwońcie drogiego czasu nad zlepianiem lichój ramoty, która się nie poszczyci życiem jednodniowej muszki. Gromadźcie skarby, to może ich kto po was użyje na dobro społeczności, jeśli wy ich użyć na ten cel nie umiecie. Nauczajcie dobrych przymiotów i cnoty; jeśli macie siłę przykładem je stwierdzić. A jeżeli koniecznie chcecie

pisać: piszcieź grammatyki, afisze, słowniki i katalogi, układajcie prospekta i jadło-spisy, wydawajcie encyklopedye i Pfening magazyny, rozprawy o kartoflach i kuchni,—tylko przez miłość Boga! nie piszcie poezyi. Trzeba się urodzić poetą żeby nim być, a wam się zdaje, że możecie się par force zrobić poetą.

O! krótkowidze!

Wprawdzie burze życia przyspieszają nam te chwile, ale nigdy nie są ich twórcami, jak burza przyrody przyspiesza wzrost roślin, chociaż im zdolności do roślinienia nie dała, bo ta tkwi w nich samych choćby gromów nie było na ziemi. Pyłek zapładniający unosi wiatr zjednej roślinki do drugiej—i oto cud istny! na skrzydłach wiatru płód się zawiązuje—ale ten wiatr nie stworzy tego pyłku, jak okoliczności same nie zrodzą poety.

Okoliczności wprawiają tylko w ruchy galwaniczne jego serce, krystalizują się i szlifują wielkie dusze, hartując w przygodach rozpaczliwych życia: a wtedy diament staje się brylantem, wtedy żelazo zamienia się w stal i sypie iskry, wtedy Etna i Wezuwiusz wybuchają; dawno zapomniany Komentator staje się nieśmiertelnym Francesco da Petrarka—i biedny posługacz teatru Londyńskiego — Williamem Schackespear!...

Ale ci pół-poeci stają się tylko prawdziwą zakałą nowoczesnego piśmiennictwa, kometowymogonem natchnionych wieszczów i plagą społeczeństwa. Kalęczą sobie mózgi od zbytucznych wysiłków, osłabiają sobie nerwy nad wylęganiem lichéj ramoty; piszą, marzą, jeszcze piszą i jeszcze marzą—i oto! rodzi się mysz—jedno nic, bo cóż bez natchnienia zrobić mogli?

Tacy ichmościowie z wiecznie zapłakaném okiem, z Edmundowską wyobraźnią, z strzelisto-miłosnymi słówkami w ustach, ze zwichniętem pojęciem i czaszką pełną czczych marzeń o przyszłej swój wielkości, którą chyba na księżycu ujrzeni, zajęci myślą nie dla nich stworzoną, zaniedbują długów zaciągnionych współczesnością, zapominają o obowiązkach należnych Bogu i ludziom; nareście stają się istotami godnymi litości: w oczach statecznego świata są celem pośmiewiska, w świecie poetycznym,—niczem.

O! niechaj każdy zaстанowi się nad tak zgubną dwustronnie dążnością, niech się zmierzy ze swemi siłami i zda rachunek samemu sobie, nim weźmie pióro do ręki!.. Ta pogadanka z własnym duchem, ta spowiedź z samym sobą, będzie wielce użyteczną dla niego, dla świata i natchnionych jeniuszów.—Będzie użyteczną dla niego: bo go uwolni od przykrych, mozołnych a bezowocowych krztuszeń duszy spowitéj niemocą, która przez sam wysiłek porodu, martwy tylko płód wydaje. Będzie użyteczną dla świata, bo go ocaliwszy z szpon pismo-manii, odda światu w prozaicznym stanie na korzyść dla społeczności w innym jakim zawodzie. Wreście spowiedź ta będzie nie bez użytku dla natchnionych jeniuszów, bo ich ochroni od męczącej zgrai naśladowców, z zapalem harpij głodu rzucających się na oryginalne płody....Niech to rozważą wszyscy Pół-Poeci, a będziemy mieli mniej kleconych bez związku wierszy, a więcej czynnych członków w społeczności. Niech tylko każdy działa stosownie do swego powołania, a otrzyma zasłużone miejsce w społeczności. Niech każdy przyczynia się czem może do dobra bliźnich, a promyk jego ducha nie zginie w wszechogromie świata. Wszak w pryzmacie łamią się wszystkie odcienia ko-

orów, dla czegożby w duszy człowieka pomieścić się nie mogły? Wszak świat stworzony dla wszystkich, dla czegożby tylko człowiek żyć na nim nie mógł?

Malczewski.

PISARZE W NARODOWYM JĘZYKU LITEWSKIM.

II.

DYONIZY PASZKIEWICZ.

Urodził się roku 1760, w Powiecie Rosieńskim, parafii girdyskiej, w majątności dziedzicznej zwanój Bordzie. Uczył się w Krożach; sprawował potem urząd pisarza ziemskiego, Rosieńskiego Powiatu. Mąż ten był jednym z najpierwszych miłośników litewskiej literatury i najgorliwszym o [rodzinną] chwałę starownikiem. On to zbierał zewsząd troskliwie ojczyste pamiątki i w swoim ogromnym dębie Baublisie, rówienniku najodleglejszej starożytności, składał. Niektóre z tych pamiątek, Kajetan Niezabitowski wymienił w Dzienniku Wileńskim podobno na rok 1824. Całe swoje życie poświęcił Paszkiewicz pisanii dzieł w języku litewskim, które na niewygasłą wdzięczność rodaków zasługują, a autorowi jednaj chwałę i nieśmiertelność na ziemi. Najważniejszą jego pracą jest

Słownik Litewski, dzieło to ogromne, jak w Magazynie powszechnym, pisze szanowny recenzent moich *Przekładów Litewskich*, miało być złożone w bibliotece Towarzystwa Warszawskiego Przyjaciół nauk, i na ten cel zostało przesłane na ręce pewnego adwokata do Kowna, lecz przed laty dziesięciu gdzieś zaginęło. Tłumaczył także *Eneidę* Wirgiliusza, na mowę litewską — rękopism ten, jak mię upewniano, jest dziś w ręku rodziny. Pisywał też niekiedy i oryginalne poezyje, do których szczególnie w rodzaju satyrycznym i epigrammatów wielki miał improwizatorski talent. Tysiące jego ucinków krąży dziś po całej Żmudzi. Zdaje się, że zbytęczą rzeczą nie będzie, gdy przynajmniej jeden napis położony nade drzwiami *Baublisa* powtórzę:

Czion kit' karta pagonis pjowi woszka,
O dabarczios giwen' Dionizas Poszka. (1)

Wiadomo bowiem z krajowej historii, że Litwini oddawali cześć niektórym drzewom (Ob. Dzieje Staroż. Narodu Litewskiego p. T. Narbutta T. I.), składali przy nich bogom ofiary i posoką zwierząt skrapiali korzenie:

(1) Nedorzecznie niektórzy twierdzą, mówiąc, a nawet i pisząc, że w Litwie prawie wszyscy obywatele są rodem z Polski, kładąc temu za przyczynę polskie zakończenie nazwisk. Niech wiedzą, że większa część nazw litewskich na ład polski się przedzierzgnęła aż do niepoznania nawet wtedy, kiedy szlachta Litwy ze szlachtą korony w prawach, i przywilejach porównaną została: Litwini przyjmując polskie herby, przyjęli i polskie zakończenia nazwisk;

wieść nawet niesie, że i przy Baublisie za czasów pogańskich zarzynano kozy na ofiarę; o tém więc zdarzeniu, poeta w pierwszym wierszu wspomina. Kilka jego rozpraw tyczących się starożytności krajowych, było umieszczonych w czasopismach polskich, niekiedy, nawet swoje uwagi przysyłał uczonym archeografom: Keppenowi, Łobojce i t. d. *) Mimo jednak tylu zasług położonych dla piśmiennictwa i historii, nadzwyczaj był skromnym i mało o sobie rozumiejącym, za dowód czego posłużyć mogą następne jego wiersze w przedmowie, jak sam powiada, do jednego manuskryptu napisane:

Teraz piszę nie w chęci imie moje wsławić,

Lecz na starość w kalectwie, sam siebie chcę bawić.

Mąż ten uczony, skończył ziemski swój zawód 1832 roku.

Ks. Lud. A. Jucewicz.

a przez to *Poszka* został Paszkiewiczem, *Bylunąs* Biliewiczem, *Jucius* Jucewiczem, *Radzius* Rodowiczem, *Mickunas* Mickiewiczem, *Czczis* Czeczotem, *Bauża* Bohuszem, *Stonis* Staniewiczem, *Kassokś* Kossakowskim, *Kraszis* Kraszewskim, *Elnis* Jeleńskim i t. d. i t. d. Niektóre nazwy i kronikarze poprzekręcali n. p. któryżby Litwin przed-jagiellowego wieku, poznał nazwisko swego księcia *Palksnia*, przestoczonego później od latopisców na księcia *Olszańskiego*! Ten błąd powtórzyli nierozmyślnie i nowsi historycy, nasi i ruscy. W późniejszym czasie, pomówię obszerniej o tym tak ważnym przedmiocie.

*) Łobojko, Profes. b. Uniwersytetu, a dziś Akademii Wileńskiej. (Przyp. Red.)

NIEŻABUDKA.

(przez Brunona Hrabiego Kicińskiego)

Sniegu brzemię,
Skryło ziemię,
Skryło żywy świat;
Pogrzebowa
Zimy szata,
Wszystko chowa,
I ze świata
Zniknął wszelki kwiat.
Z żalem w sercu,
Po kobiercu
Dawnych świetnych łąk,
Dzieci dwoje
Szło, gdzie w wiosnie
Kwiatków roje
Tak radośnie
Rwały z sobą w pęk.

B R A T.

„Siostró luba!
Nasza chluba,
Nasza piękna błoń
Jest umarłą!.....
Mroźne technienie
Wszystko starło:
Na zmartwienie,
Cichą łzę tu ron.

„Sroga zima,
W pętach trzyma
Cały kwiatów skarb;
A po łące
Snieg zmarznięty

Sypie skrzące
Dijamenty,
W pryzmie siedmiu farb.

„Lecz te farby,
To są skarby
Zimne, martwe, czeze;

O ty miła
Niezabudko!
Czegoś żyła
Nam tak krótko?

Ah! już niema cię!

„Tłało życie
W twym błękicie,
W złocie gwiazdki twój!....

U strumyka
Rosła brzegu,
Dziś już znika
W zimnym śniegu,

Ah już niema jój!“

S I O S T R A.

„Niepłacz Bracie
Po jój stracie,
Ona tylko śpi!

Gdy radośna
Przyjdzie wiosną
Śnieg ten zginie
Co w równinie

Tak się dumnie lśni.

„Tą się jeszcze
Mysła pieszczę,
Że choć zaszył śnieg;

Niewymięknie
Kwiat pamięci,
I znów pięknie
Nam zaświeci

I na wieków wiek!“